

2/2-way solenoid valves

- normally closed
- offer a high flow rate, are robust and feature a closing buffer

2/2-Wege Magnetventile

- stromlos geschlossen
- bieten eine hohe Durchflussleistung, sind robust und besitzen eine Schließdämpfung

Électrovannes 2/2 voies

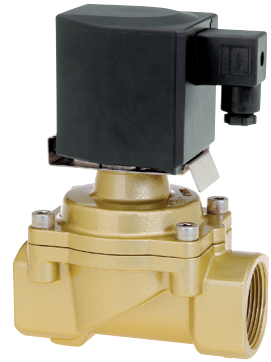
- mises hors tension
- présentent un débit important, sont robustes et équipées d'un amortisseur de fermeture

Valvole elettromagnetiche 2/2

- chiuse senza corrente
- offrono una capacità di flusso elevata, sono robuste e hanno un ammortizzatore per la chiusura

Electroválvulas de 2/2 vías

- conectado sin corriente
- ofrecen gran potencia de caudal, son robustas y poseen atenuación del cierre



The solenoid valves do not require a minimum pressure difference. They are suitable for vacuum operation and systems with minimal or oscillating pressure conditions.

Gas temperature:

-10°C ... +90°C

Ambient temperature:

-10°C ... +50°C

Mounting position: any, but preferably with magnet straight up

Materials: housing = brass

(CW617N), seat seal = NBR-K, inner parts = stainless steel / PVDF / brass

Die elektromagnetischen Ventile arbeiten ohne Mindestdruckdifferenz. Sie sind für Vakuumbetrieb und Systeme mit geringen oder schwankenden Druckverhältnissen geeignet.

Gastemperatur: -10°C ... +90°C

Umgebungstemperatur:

-10°C ... +50°C

Einbaulage: beliebig, aber vorzugsweise Magnet senkrecht nach oben

Werkstoffe: Gehäuse = Messing (CW617N), Sitzdichtung = NBR-K, Innenteile = Edelstahl / PVDF / Messing

Les électrovannes fonctionnent sans différentiel de pression minimale. Elles sont adaptées au fonctionnement sous vide et aux systèmes à pression faible ou irrégulière.

Température de gaz:

-10°C ... +90°C

Température ambiante:

-10°C ... +50°C

Position d'installation: indifférente, mais de préférence avec l'aimant vertical et dirigé vers le haut

Matériaux: boîtier = laiton (CW617N), garniture du siège = NBR-K, pièces intérieures = acier oxydable / PVDF / laiton

Le valvole elettromagnetiche funzionano senza differenza di pressione minima. Sono idonee per l'esercizio in modalità vuoto e per sistemi con rapporti di pressione ridotti o variabili.

Temperatura gas:

-10°C ... +90°C

Temperatura ambiente:

-10°C ... +50°C

Posizione di montaggio: a piacere, ma preferibilmente con il magnete in verticale e rivolto verso l'alto

Materiali: corpo = ottone (CW617N), guarnizione sede = NBR-K, parti interne = acciaio legato / PVDF / ottone

Las válvulas electromagnéticas trabajan sin diferencia de presión mínima. Son adecuadas para funcionamiento en vacío y sistemas con relaciones escasas o variables de presión.

Temperatura del gas:

-10 °C ... +90 °C

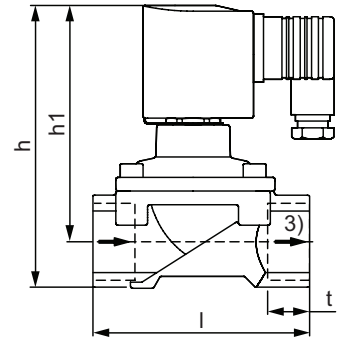
Temperatura del entorno:

-10 °C ... +50 °C

Posición de montaje: cualquiera, pero preferiblemente imán en vertical hacia arriba

Materiales: carcasa = latón CW617N), junta de asiento = NBR-K, piezas interiores = acero inoxidable / PVDF / latón

[V]	[VA / W]	[m³/h] Rated load ¹⁾ Nenndurchfluss ¹⁾ Charge nominale ¹⁾ Portata nominale ¹⁾ Caudal nominal ¹⁾	[m³/h] Kv	[mm] Nominal width Nennweite Largeur nominale Larghezza nominale Diámetro nominal	Connection Anschluss Raccord Raccordo Conexión	[kg]	[mm]				Order no. Bestell-Nr. Référence Codice d'ord N.º de pedido
							h	h1	l	t	
230 V AC ²⁾ 40-60 Hz	20 VA	16	3.4	12	1/2"	0.9	108	94.5	67	14	76740100100
		40	5.8	20	3/4"	1	115	99	80	16	76740100200
		80	8	25	1"	1.3	124	103.5	95	18	76740100300
	42 VA	140	23	32	1 1/4"	4.3	186	157	132	20	76740100400
		200	25	40	1 1/2"	4.3	186	157	132	22	76740100500
		250	41	50	2"	5.4	201	167	160	24	76740100600
24 V DC	18 W	16	3.4	12	1/2"	0.9	108	94.5	67	14	76740306000
		40	5.8	20	3/4"	1	115	99	80	16	76740100210
		80	8	25	1"	1.3	124	103.5	95	18	76740100310
	38 W	140	23	32	1 1/4"	4.3	186	157	132	20	76740100410
		200	25	40	1 1/2"	4.3	186	157	132	22	76740400000
		250	41	50	2"	5.4	201	167	160	24	76740100610



1) At lower pressures (±200 mbar), always select the next larger valve.	Bei niedrigen Drücken (±200 mbar) ist immer das nächstgrößere Ventil auszuwählen.	En présence de pressions faibles (±200 mbar), toujours sélectionner la vanne de taille immédiatement supérieure.	Per pressioni basse (±200 mbar) va sempre scelta la valvola immediatamente più grande.	En caso de presiones bajas (±200 mbar) se debe elegir siempre la válvula más grande siguiente.
2) AC with rectifier plug only	Wechselstrom nur über Gleichrichterstecker	courant alternatif uniquement via connecteur redresseur	corrente alternata solo attraverso connettori con raddrizzatore	Corriente alterna solo a través de conector de rectificador
3) Flow direction	Durchflussrichtung	Direction de l'écoulement	Direzione del flusso	Dirección del volumen
• Dimensions in mm	Maßangaben in mm	Mesures en mm	Misure in mm	Dimensiones en mm
Formula for Kv value	Formel für Kv Wert	Formule pour calculer la valeur Kv	Formula per calcolare il valore Kv	Fórmula para valor Kv
$K_v = (Q_N / 514) * \sqrt{(P_N * T_1) / (\Delta p * p_2)}$				
Q _N = Flow rate	Durchflussmenge	Débit	Portata	Caudal
P _N = Density (air = 1.293 kg/m³)	Dichte (Luft = 1.293 kg/m³)	Densité (air = 1,293 kg/m³)	Densità (aria = 1,293 kg/m³)	Grosor (aire = 1 293 kg/m³)
T ₁ = Absolute temperature upstream of the valve	Absolute Temperatur vor dem Ventil	Température absolue en amont de la vanne	Temperatura assoluta a monte della valvola	Temperatura absoluta antes de la válvula
Δp = p ₁ - p ₂	p ₁ - p ₂	p ₁ - p ₂	p ₁ - p ₂	p ₁ - p ₂
p ₁ = Absolute pressure upstream of the valve	Absoluter Druck vor dem Ventil	Pression absolue en amont de la vanne	Pressione assoluta a monte della valvola	Presión absoluta antes de la válvula
p ₂ = Absolute pressure downstream of the valve	Absoluter Druck hinter dem Ventil	Pression absolue en aval de la vanne	Pressione assoluta a valle della valvola	Presión absoluta tras la válvula